

ART. 51 – С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ СЕДЛОМ / METAL SEAT

ART. 52 - С РЕЗИНОВЫМ СЕДЛОМ / RUBBER SEAT



Нормативный акт 25/02/2000  
n° 93

Продукт представленный в  
данном техпаспорте отвечает  
директиве PED 97/23/CE поэтому  
освобожден от маркировки CE на  
основании ст.3 п 3.

Decree Law dd. 25/02/2000  
no.93

The product showed in this  
technical sheet is made according  
to PED 97/23/CE and it is CE  
marking-free as per art 3 par.3.

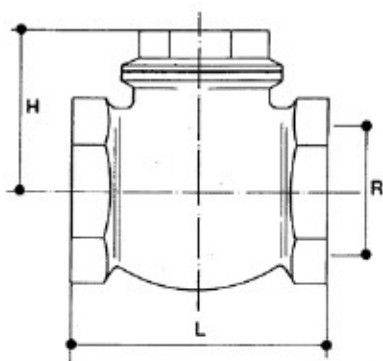
ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры от 1/2 " до 2" : корпус из латуни CW 617N -  
UNI-EN 12165  
Размеры от 2 1/2" до 4" : корпус из латуни "DELTA  
CS" - CB 753 UNI-EN1982  
Крышка и створки латунь CW 617N - UNI-EN 12165  
Поверхность пескоструйная  
Резьба EN-ISO 228/1  
Установка на горизонтальном трубопроводе  
ART. 51 - С МЕТАЛЛИЧЕСКИМ СЕДЛОМ  
ART. 52 – С СЕДЛОМ ИЗ РЕЗИНЫ НЕОПРЕНА

FEATURES

Size from 1/2 " to 2" : brass CW 617N - UNIEN  
12165 body  
Size from 2 1/2" to 4" : brass "DELTA CS" - CB  
753S UNI-EN1982 body  
Brass CW 617N - UNI-EN 12165 cap and swing  
disk  
Sand-blast finishing  
Threading to EN-ISO 228/1  
Fitting up to horizontal pipe  
ART. 51 - METAL DISK  
ART. 52 - NEOPRENE RUBBER DISK

ОСНОВНЫЕ РАЗМЕРЫ



LEADING DIMENSIONS

| R | 1/2" | 3/4" | 1" | 1" 1/4 | 1" 1/2 | 2" | 2" 1/2 | 3"  | 4"  |
|---|------|------|----|--------|--------|----|--------|-----|-----|
| L | 47   | 52   | 63 | 70     | 84     | 96 | 116    | 135 | 164 |
| H | 24   | 26   | 31 | 37     | 47     | 50 | 67     | 76  | 91  |

РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ ПРИ  
МАКС. 80°C

WORKING PRESSURES  
AT 80°C MAX

| R"    | 1/2 | 3/4 | 1 | 1¼ | 1½ | 2 | 2½ | 3 | 4 |
|-------|-----|-----|---|----|----|---|----|---|---|
| PN 32 |     |     |   |    |    |   |    |   |   |
| PN 25 |     |     |   |    |    |   |    |   |   |
| PN 20 |     |     |   |    |    |   |    |   |   |
| PN 16 |     |     |   |    |    |   |    |   |   |
| PN 10 |     |     |   |    |    |   |    |   |   |

## ПРИМЕНЕНИЕ

При указанных в предыдущей таблице значениях температуры и давления вентили применяются со следующими жидкостями:

Неопасные жидкости (Таб.9)

Заявленное выше действительно при условии, что жидкости не агрессивны к медным сплавам (бронза-латунь).

## FIELD OF USE

At the pressures and temperature stated in previous table, the valves can be used for the following fluids:

Non-dangerous liquids (Tab.9);

The above statement is valid if the fluids concerned are non-aggressive to the copper alloys (bronze-brass).